



02278

光緒丁丑春

滇輶紀程

後學陳寶琛敬題



板藏宣
南寓齋

滇輶紀程

侯官林則徐少穆

己卯五月廿七日戊午卯考差人員候宣得旨以則徐充雲

南正考官吳慈鶴副之祝慶蕃充貴州正考官吳振棫副之

俱九叩頭謝恩畢回寓

六月初八日戊辰晴晨送行者絡繹已刻起程未正抵長新店

小憩又行路窪多潦酉正至長鄉縣城外旅店宿聞行李車

離此二十里停閣難動雇羸往迎四鼓始到

初九日巳巳晴辰刻行巳正到豆腐店與巢松前輩同飯罷行

滇輶紀程

一

過琉璃河熱甚憩一小廟申刻抵涿州穿城行宿南關外旅

店

初十日庚午晴卯刻行巳刻高碑店飯又行三十五里抵定興

縣宿城內行館垣瓦多傾圮

十一日辛未晴子刻行十里渡北河黎明過故城鎮小憩辰刻

抵安肅縣城內行館較大早飯後行二十五里其地爲漕河

有慈航寺方恪敏公督直隸時所重建也相傳恪敏微時嘗

於冬月徒步出關省親雪後過此凍而仆寺僧夢佛爲言門

外仆者乃此閒開府宜迅護之僧如其言扶入而甦焉脩廟

所以報也旁有恪敏勤襄等祠因與巢松在此避午暘觀恪敏公遺照僧爲設寒具飽啖而行申刻抵保定省城制府以下皆遣迎於郊以東啓之

十二日壬申晴寅刻行辰刻至涇陽驛其地屬滿城縣而距縣

城三十里飯罷卽行午刻至望都縣城內行館巢松前輩昨

日見贈二律今依韻答之又作七律四首寄答李孝廉

綸光

晚飯罷出觀堯母祠陵在祠後有井曰鷄鳴井

十三日癸酉晴子刻行三十里過清風店天尙未明辰刻抵定

州縣城飯罷卽行過明月店見義皇聖里碑午正刻抵新樂

滇輶紀程

二

縣行館在城外自定興至此皆苦旱黍苗出土不及寸望雨

甚切

十四日甲戌晴子刻行刮風涼如深秋寅刻伏城驛飯

四十五里屬正

定縣午刻抵正定府城宿城內行館旋遊大佛寺其殿三層俯

睨全城銅佛高七丈三尺誠鉅觀也寺內有隋碑郡守陶暹

薌前輩櫟搗一紙見贈

十五日乙亥晴平明行五里渡滹沱河水甚小過二十里鋪喫

麪已刻抵樂城縣由城內行住東關外旅店是日因渡河不

能早行僅行六十里實則長如七八十里夜驟雨一陣

十六日丙子晴平明始行因昨夜新雨故也途有行潦自樂城
至趙州四十里多繞道辰正刻飯趙州城內行館自趙州而
南昨夜未雨路亦甚坦行五里過大石橋又十五里憩古廟
口金山寺其外茶亭阮芸臺尙書題句云買絲客去休澆酒
餽餅人來且喫茶申刻抵柏鄉縣穿城行任南關外旅店是
日計行一百里

十七日丁丑晴子正刻行月色如晝卯正至內邱城內行館飯
罷卽行自內邱以南多沙地然遠山疊翠林木蔥茂泉潤草
香道旁有稻田數畝差具南中風致未刻至邢臺縣

順德府城適

滇紀程

三

有集場人貨空積宿南關外旅店計行百二十里

十八日戊寅晴子初刻行黎明至永年縣屬之臨洺關已行七
十里矣行館較精緻飯罷又行過邯鄲觀小憩其地卽盧生
入夢處壁上嵌蓬萊仙境四大字乃呂仙手書又有此書楹
帖云黃梁富貴本空虛須識箇中人閒適未容長睡去白鶴
神仙工點化無如夢裏客酣恬不肯卽醒來午初刻至邯鄲
縣由城內行宿南關外旅店縣尹呂叔訥

星垣

武進名下士

也與巢松有舊來見於館年已七十由廣文擢大尹現攝斯
邑出示所畫江山萬里圖長卷殊雄勁

十九日巳卯子刻卽雨寅初稍晴行凌晨雨甚道泥滯輿人皆
委頓午抵磁州宿南關外行館先二十里爲杜邨店自杜邨
至城雙渠夾道其清如鏡菱荷出水蘆葦彌岸翛然可賞閱
蔣礪堂尙書黔軹紀行集知此渠乃 國朝州牧蔣擢疏濬
陽河成之至今稻田資其霑溉噫何地不可興利顧司牧奚
如耳

二十日庚辰昨夜大雨黎明行天始霽路仍甚滑辰刻渡漳水
則陽島上升矣漳之旁有銅雀臺故址又纍纍相望者皆曹
孟德疑冢也登岸數武卽豐樂鎮屬河南安陽治行館甚敞

滇軹紀程

四

飯罷又行四十里至彰德府城內宿此地多勝蹟如韓魏公
畫錦堂之類恨不能悉覽耳

廿一日辛巳晴子初刻行黎明至湯陰縣城謁岳忠武祠其二
十三世孫奉祀者出迎以楹帖贈之又過椅侍中祠扁鵲墓
辰刻宜溝驛行館飯其地爲先賢子貢故里今駐以巡檢屬
湯陰治又行三十五里過淇水

先數里爲鹿臺鉅橋遺蹟

水流激石作下

灘聲有草橋可徑行過西岸爲高邨店又二十五里抵淇縣
城內宿綠筠書院是日計行百三十里而實有百五十里長
廿二日壬午晴子刻行黎明過比干墓有孔子書碑至衛輝府

館於城外旅店飯罷又行午刻新鄉縣宿城外旅店計行百
里

廿三日癸未晴子刻行多沙路途遇野狼輿夫哄逐之始卻走
卯刻至亢邨驛屬獲嘉縣有驛丞駐此飯罷行二十里至王
祿集西北風殊大或云黃河盛漲無渡船或云南北岸俱多
深淖不能徒涉眾意皆願止此余與巢松遣人先赴河濬察
聽尙可過去乃復行凡深淖之處輿人裸而舁之行李則募
人運送始抵河之北岸酉刻開舟行風已息而河溜仍甚急
水將平隄歷十二刻於南岸登陸天已薄暮滎澤縣尹遣人

滇輶紀程

五

來迺詢知行館在縣城內蓋岡陵驛之館爲大水所汨故也
又行二十餘里凡涉深淖者八九處甫抵行館漏已再下矣
廿四日甲申晴卯刻行途間仍多積潦蓋近河州縣皆於月之
中旬連霪大雨故也午刻抵鄭州行館在城外甚精邃有竹
木之勝是日僅行四十里以昨過疲今有勝地且作偃息云
廿五日乙酉晴子刻行平明至郭店驛飯罷又行午刻至新鄭
縣館於城內縣西有具茨山其高處名風后頂又東有大颯
山颯卽隗與風后頂皆以人得名舊志皆以鄭城居溱洧二
水間今考縣志溱水出密縣鷄絡塢入新鄭境卽合於洧今

城南之水卽洧淵而北來未嘗涉溱知城非春秋舊地矣宋王沂公陳文惠歐陽文忠呂文靖墓皆在此明范脩己曲洧新聞載子產廟誤爲祈子之祠張生祠誤爲子皮遂爲皮工奉祀殊可一噍縣志又載有唐開元墓甄殘字乾隆元年出土唐年府君墓志乾隆三十六年出土今未暇訪搗誌以俟

考邑又有三賢堂祀子產及裴晉公王沂公

申刻飯罷又行渡洧水乘小舟輿馬

皆徑涉岸上有子產乘輿濟人處碑亥刻至長葛縣屬之石固鎮宿是日計行百四十里

廿六日丙戌晴平明行五十五里渡潁水飯於潁橋行館襄城縣轄

滇輶紀程

六

其地有潁濱書院是日甚熱飯後暫息數時申刻又行晡時抵襄城縣穿城行至南關外過石橋乃汝潁合流處宿於橋南旅店予衣箱落水浸淫漏夜開曬

廿七日丁亥丑刻巢松先行時已微雨晨起尙未息予將行李草草部署早飯罷始就道道旁有黃城山其下卽沮溺耦耕處申刻過遵化店渡沙河其上有子路問津處碑至葉縣城內行館則巢松已赴保安驛矣飯後予亦前進路甚泥濘蓋今晨之雨南來愈大也十里有丈人止子路宿處碑渡澠河至舊縣行館漏已再下因宿焉此地有昆陽雄風坊卽光武

破王尋處

廿八日戊子平明行三十里至保安驛行館飯仍葉縣境有裕葉巡檢駐此飯後又行三十里爲扳倒井相傳光武駐師於此土渴甚扳石得泉後因成井今井中泉源甚盛且瀉爲兩池皆種白蓮後有光武祠壁間繪雲臺二十八將象奉香火者爲克敬道人居此五十年矣其別院曰玉照堂有荷池一方旁多蒔卉予到此甚願留憩見黑雲如墨亟須就道甫二里則大雨如注沿途輿人多蹶予亦爲箕之簸揚矣酉刻抵裕州北關外行館甚敞巢松在此相俟

裕卽古方城之地

滇報紀程

七

廿九日己丑辰刻行道旁有張廷尉祠墓三十里許渡趙河於岸上行館小坐未刻冒雨行申刻宿博望驛卽漢張騫采地二十日庚寅寅刻冒雨行三十里至新店天晴飯罷又行至南陽府離城八里之粟河店宿此地行館本在城內近因夏間河水常發往來非易故每館於此明日卽由此前進不經府城矣

六月初一日辛卯晴子初刻行平明林水驛飯未刻過新野縣館於南關外

初二日壬辰晴子刻行渡白河換船兩次白河卽清水發源嵩

山雙鷄嶺西南入漢河上有望夫石平明新店鋪飯辰刻憩
呂堰驛入湖北襄陽境下午又行渡小清河晚抵樊城卽仲
山甫封地宿於旅店自京都至此已行二千三百九十五里
宋將王順牛天富拒元
兵在此地今城已無存

初三日癸巳晴在樊城檢行李

初四日甲午晴候夫馬未齊再住一日聞漢江老龍隄漫口府
縣皆在彼防護

初五日乙未晴平明濟漢由襄陽城外行城南有峴山祠羊杜

二公墮淚碑在焉峴之南爲鹿門山龐德公孟浩然皆隱此

滇報紀程

東爲習家池舊址晉山簡所遊者今名北馬泉西北方山之
麓爲漢皋卽鄭交甫遇二女解珮處是日多沿漢行六十里

渡小河飯宜城又三十里至宜城縣城內宿城之東北二十

里有宋玉墓城東有杜康臺爲康造酒處此地舊出美酒張

華輟薄篇所謂宜城九醒也

初六日丙申晴子刻行平明新店飯仍宜城渡小鹽河已刻至鍾

祥之麗陽驛宿是日行九十里實只七八十里耳

初七日丁酉晴亥刻卽行二十里過斑竹岡唐韓翃送人赴江

陵詩云斑竹岡連山雨暗枇杷門向楚天秋卽此又四十里

石橋驛飯屬荆門州時天尙未明又行四十里至子陵鋪相傳嚴

子陵曾僑寓於此州東北巖山上有客星井亦其迹也又二

十里宿荆門州城內之考棚下午微雨是日多山路

初八日戊戌晴子刻行二十里過撥刀鋪相傳 關聖屯兵此

地插青龍刀於石鏹今 關帝祠內有小石建大刀其中時

昏夜未得觀復有馬跑泉遺趾又二十里團林鋪飯六十里

宿建陽驛其地以建陽河得名仍荆門州治

初九日巳亥晴以昨晚旅店湫隘熱不可耐定更後即行丑刻

四方鋪飯卯刻至荊州府城史記楚文王能賁始都郢卽此

滇輶紀程 九

有仲宣樓庾亮南樓馬融絳帳臺孟嘉落帽臺宋玉羅含宅

諸遺趾南門外有息壤其土握去復生相傳繇所以湮洪水

者今握多尙致水潦聞江水猝發官道盡沒舟行爲梗因定

計乘舟未刻赴舟次舟殊窄俗名倒爬下午大風不能開在

江邊暫泊

初十日庚子晴巳刻風定解纜行東南風利三十里至虎渡口

俗名太平口江面較小過此則皆下水矣晡時過李家口公安

縣亥刻至黃金口泊計行九十里

十一日辛丑晴辰刻發午過沱孔蓋自公安達湖南皆泛沱水

江之別支也申刻過四水口入湖南澧州界漏夜行四鼓泊
津市距澧州二十里餘是日計行一百八十里

十二日壬寅晴開舟以上水行較遲緩已刻至澧州距城二里
許卸舟館於城內試院州治有車武子聚螢臺及陸宣公墓
遺迹閱州志知自虎渡口至州水道乃明張江陵開濬以殺
荆流者是日熱甚下午雷雨數陣

十三日癸卯晴未刻就道渡湖舟者三戌刻宿清化驛

十四日甲辰晴丑刻行平明過鼇山鋪辰刻抵大龍驛

武陵縣
轄縣北

有大龍
山故名

真韶紀程

十

十五日乙巳晴子刻行平明已抵常德府館於城外常德卽陪
朗州城外十五里有善德山以善卷避堯讓天下於此故名

十六日丙午晴子刻行丑刻過陬市

又作周溪
屬桃源縣

人居市肆亦極

整密過小渡三處皆以舟爲梁辰刻至桃源縣行館在河濤

因緬甸貢象入境邑令恐前途驛舍不敷勸余併兩程行申
刻飯罷又行過卽山路俯臨大谿勢險而窄經桃洞卽秦人
避地處以昏黑未得觀聞有劉夢得書桃源佳致四字渡白
馬水西辰谿三水亥刻至鄭家驛宿是日計行百二十里

十七日丁未晴天涼如秋平明行已刻次新店驛仍桃源轄是

日轡始加緯

十八日戊申晴寅刻發平明已二十五里入沅陵縣界已刻過辰龍岡山勢環抱疑若無路次界亭驛

十九日巳酉晴寅刻行平明過馬鞍塘遇緬甸貢象過此又過獅子塘及來溪石橋已刻至馬底驛宿驛在馬鞍山之麓故以命名是日山路陡甚

二十日庚戌寅刻行山路多險已刻至辰陽驛在驛館小坐雲南伴送貢象之員亦於是日到此行館逼狹邑令張時蒼

箴勸余入城住其署中遂渡沅入辰州府城於縣署之後堂

滇輶紀程

二

下榻此地有小西山在城西北古藏書之所也

廿一日辛亥張明府留住一日意誼甚殷以紙索書余作七律

二首書扇贈之又撰書楹帖一聯云一縣好山留客住五谿

秋水爲君清是晚雷雨大作滂沱達旦此地已旱四十餘日

得此喜雨交相慶也

廿二日壬子張明府又留一日以滇省貢使亦過此夫馬不足

故也午後又大雨書聯箋數事

廿三日癸丑平明行張明府渡河送於郊未刻至船谿驛仍沅

陵轄是日皆山路七十里遠如百里抵驛後有雷雨一陣

廿四日甲寅寅刻行四十里過辰溪縣其地無城飯後渡溪行三十里至山塘驛宿是日山多路長天氣陰晴各半

廿五日乙卯寅刻行四十里至中和鋪憩留雲寺又四十里宿芷江縣之懷化驛宋史地理志有懷化鋪卽其地也是日所過諸山俱峻絕木旗嶺雲氣尤變幻八十里地遠如百里晡時雨

廿六日丙辰晴寅刻行平明過榆樹灣市肆甚密謁天后宮憩楊公廟楊公宋時人蓋神於沅水者已刻抵羅舊驛俗名馬公平以山路到此忽平坦也羅舊在公平南二十里本有

滇軻紀程

驛舍嗣因去懷化過遠而府城又太近故移驛於馬公平而仍其羅舊之名驛有王陽明先生碑刻詩云客行日日萬峯頭山水南來亦勝遊布穀烏啼林雨暗刺桐花暝石谿幽巒煙喜過青楊瘴鄉思愁經芳杜洲身到夜郎天萬里五雲西

北望神州

廿七日丁巳寅刻行已刻至沅州府城行館在城內甚清邃郡

守藍凡石

嘉績

率代理芷江令李參軍縣尉蔣賓隅

寅

來迎

侯凡石年七十餘浙之定海人乃乾隆乙酉鄉科已丑中書迄今二十六科宦途中鮮有其匹賓隅亦戊申賢書以作宰

星誤左遷縣尉今已十餘年矣余作沅兩君歌贈凡石賓隅
廿八日戊午寅刻行過橋橋兩旁皆列肆三十里冷水塘小坐
自冷水以南又皆山路過小栗大栗二嶺遇雨卽晴又過迴
龍閣瀕河狹路險甚已刻抵便水驛宋史地理志崇甯三年
以獎州地爲便谿砦卽此也行館卽在巡檢署中

廿九日巳未晴寅刻行渡沅水又過蜈蚣嶺已刻至晃州此地
舊屬芷江縣以苗民不願嘗赴京呈請改歸黔省於丁丑年
特設直隸通判以便之予至此見學宮考棚尙未落成聞苗
民復在京呈改 特派督撫會勘行且至矣考晃州以晃山

滇輶紀程

三

得名宋淳熙紀年酋長田漢權以砂井人粟忠所獲晃州古
印一紐來獻遂以漢權爲晃州刺史

三十日庚申晴寅刻行渡沅三十里至鮎魚鋪入貴州界又三
十里至屏縣行館在城內此地亢旱月餘田禾槁者十之七
八是日熱甚向聞雲貴夏不葛冬不裘恐未盡然

七月初一日辛酉晴寅刻行五十里至清谿縣路坦而近渡清
浪水入城館於縣署蓋此地無驛舍也

初二日壬戌晴寅初刻行五十里至焦谿過河飯又四十里宿
定遠縣是日路甚險惡上接千仞下臨重淵聞雨後水發尤

不可行茲以遇晴爲幸然此地苦旱久矣身雖行役亦甚爲
盼澤也府城有中河山兩水夾流山居其中石壁鑄有楚橋
風順四字又有香鑪山上豐下削巖上鏤泝流光三字府治
倚山爲城山隙處補以睥睨望之若無城然府前大石橋臨
鎮陽江江卽撫溪合西來諸水入沅由此泛舟下水可直達
常德是日始見苗民

初三日癸亥晴寅刻行平明過文德關關側有石五竅竅中出
泉名雲根五漏泉又十里經相見坡三重迭起每陟一坡則
兩坡皆見行人相去數里若覲面然辰刻劉家莊飯又行經

滇輶紀程

十四

華嚴洞輿恩恩昇過以未得觀爲憾又過望城坡距施秉縣
十里而全城在望坡南兩山夾澗俗傳諸葛武侯鑿以運糧
者明黔撫郭子章開之復塞 國初洪承疇謂開此洞可舟
運至偏橋以達黃平役千人鑿之不通而止諺曰若要此洞
開除非諸葛來蓋山削水急每爲崩石壅斷故也午刻抵施
秉縣宿縣北有巴施山南有秉谿故名

初四日甲子寅刻行遇雨已刻處暑三十里濫橋塘飯又十里
將至東坡塘有飛雲巖天然奇秀真如金枝玉葉輪囷蔥鬱
上有大士立象左右皆流泉四時不竭由兩方池瀉出厯溪

橋而下山中終日泠泠有聲巖下一洞雖小亦覺奇古西有數百年古柏而西南有月潭寺王文成公碑記在焉到此小憩又行二十里抵黃平州館於城內聞城東四十里有架梁山孤峯插天可望千里城北三十里有北攸河原名都凹水卽濼江之源

初五日乙丑平明行天陰微雨三十里重安江飯仍黃平州轄飯後過渡午過大風洞至清平縣由北城出南關外宿夜雨有寒意

初六日丙寅雨甚涼平行四十里飯楊老驛又四十里過魚

滇輶紀程

五

梁江四面石壁如削嵐翠滴瀝中巨石橋泉琤琮過橋下亦名響琴峽岸旁小寺有閣三重值雨景尤佳絕過峽爲黃花嶺又十里宿西陽驛自楊老至此皆平越州治距州城三十里

初七日丁卯平明雨歇行五十里次貴定縣

初八日戊辰晴卯刻行十五里經牟珠洞俗名母豬洞明太史邱禾實易名憑虛 國朝鎮遠守陳受漣易今名山門額曰天然古洞初入尙有容光謂之天窗中間矗立自然石柱高十餘丈層級分明僧人奉佛於此再進則須然炬見石乳垂

垂如筋異狀百出曰童子拜觀音曰七層寶塔曰蓮花座曰鐘曰木魚叩之音各相類曰石象石尊曰千人座曰十八羅漢無不宛肖地下白石如梅曰落地梅花瓣過此路益仄而滑難以更進矣聞洞之西復有兩洞皆相通未及悉觀又十五里新安飯仍貴州轄過銀錠關又三十里次龍里縣縣在元爲龍里州以城南有龍駕山得名聞其山有留雲洞洞中石乳二叩之若鐘鼓聲何黔山之多奇也夜雨

初九日巳巳晴卯刻行三十里谷脚小坐又行過龍洞坡午至

貴州省城

滇輶紀程

十六

初十日庚午辰刻行黔中當事俱遣送過湯粃嶺飯龍場驛仍貴筑韓明王文成公曾謫此地驛丞飯後又行遇大雨午至清鎮縣城內住

十一日辛未晴卯刻行在蘆荻塘飯次安平縣自昨日過龍場後山皆迤邐路較坦易是日午後天氣亦暄暖

十二日壬申晴卯刻行三十里過飯籠鋪飯於白板房又五十里至安順府與巢松宿城內旅店緣行館留待制軍耳

十三日癸酉晴雨相閒雲貴制府伯協揆今日住鎮甯州恐行館未能騰出因在此暫住一日

十四日甲戌雨晨起飯罷行三十里馬場塘遇伯協揆入都祝
嘏過此班荆小坐而別又三十里鎮甯州城內宿

十五日乙亥晴晨起飯罷行十五里過安莊坡又十五里繁花
鋪過白水橋有瀑布橫亘十餘丈又過羅伽坡迴龍坡路俱
險惡未刻至坡貢宿

十六日丙子晴早晨飯罷行過鳳凰關石籠關俱陡削三十里
至安樂鋪路稍平午至朝岱是處苗民別出數種衣飾各殊
道旁桂花正開折數枝供之小瓶

十七日丁丑晴晨飯罷行十五里過打鐵關又十里拉邦坡十

滇昭紀程

七

五里那當坡俱甚陡險下臨無地自昨日鳳凰關以西皆登
多而降少至此則上少而下多拉邦直下十里那當十五里
中下坡者居四之三又渡毛口河河水如渥赭亦名西林渡
後過二小坡宿阿都田爲興義府南安縣轄距城九十里
十八日戊寅陰卯刻飯後行厯山坡十餘處至花貢遇雨過老
鷹崖直上十五里黔山之峻無出其右者次白沙驛普安縣
轄距城六十里雨後天氣嫩寒如初冬

十九日己卯晨起飯罷行遇雨路甚泥濘幸無峻險處二十里
罐子窰李家旅店小坐又十八里至上寨行館半將傾圮與

巢松前輩於一屋內聯牀而寢

二十日庚辰卯刻飯行沿溪傍山路窄泥滑過庚戌橋乃雍正八年鄂西林相國所建逾南鯨坡頗峻然視前數日則崩施矣三十里至楊松道旁桂花盛開以多雨其香少減又三十里次劉官屯遇雨

仍普安廳轄

至夜分始息

廿一日辛巳陰晴相閒卯刻飯行途多怪石泥又滑幸雨已歇輿人雖蹶尚無甚苦七十里至亦資孔本名亦是孔以路形似亦字也武弁來迓是日風勁如北地之九十月

廿二日壬午晴卯刻飯行三十五里入滇省界有滇南勝境木

滇輶紀程

一八

坊右爲關聖廟左爲石虬亭有石蜿蜒地中如虬形小坐又行十五里至平彝城內住縣署自入滇境輿後加用監臨封條更送科場事宜冊

廿三日癸未晴卯刻飯行西風大官道以積雨故爲水所沒繞道由山麓行山皆地遷土色如赭三十里棠梨灣小坐又三十里至白水驛宿屬南甯縣距城七十里

廿四日甲申晴卯刻飯行西風大過分水嶺不甚峻四十五里至霑益州城內巢松待余於逆旅湫隘喧雜實不可住因移榻於州署是日巢松前輩生日

廿五日乙酉晴卯刻飯行三十里至三又路南甯縣轄又四十
五里至馬龍州下榻於州署之西偏

廿六日丙戌晴卯刻行五十五里板橋鋪二十八里逾關索嶺
不甚峻宿易隆驛仍尋甸州轄夜雨達旦

廿七日丁亥晨起雨歇飯行三十里又雨有一水可十餘里眾
山環之名嵩明海一山突出水潯萬松森立道旁一碑曰小
蓬萊有寺曰海潮適大雨如注未得登眺爲憾雨後山泉陡
落如黃龍蜿蜒百道疾走四望山色明秀水田千頃甚愜幽
賞又三十里至楊林驛宿乃嵩明州轄距州治三十里省中

滇輶紀程

九

遣巡捕來省垣諸公皆以柬來

廿八日戊子晴卯刻飯行路坦而近六十里至板橋驛宿

廿九日己丑晴以向例皆於八月朔進省仍在板橋住一日遣

巡捕官先入城持柬答撫軍司道書扇十柄

八月朔日庚寅晴卯刻行二十里高坡塘有亭立銅牛一又十

里過金馬山相傳阿育王季子至德呼馬於此又名呼馬山

漢王褒所祭或卽其地今有金馬祠省中以鹵簿鼓吹來迎

撫軍司道皆遣迓昆明莊明府親迓於郊弗敢見去城二里

有太平橋古名躡輶橋相傳爲諸葛武侯建入麗正門城甚

宏壯城中舉袂成雲視黔省數倍過五華山麓五華書院在
焉鄂西林相國所建也使館在五華山右九龍池之上俗名
菜海古稱柳營乃沈氏別業館有兩院與巢松前輩分住

滇韶紀程



侯官林文忠公著

荷戈紀程

同里後學黃貽楫題

光緒三年刊
於宣武城南

侯官林文忠公著

黃貽楫題

荷戈紀程

侯官林則徐少穆

壬寅七月初六日壬子晴已刻出西安城廿七里泗池汛又二
十里爲灃水橋俗謂之三里橋沿岸北行二里許卽渡渭此
處報水以分數計是日水勢急湍舟人以爲不止十分幸舟
過尙平穩及登北岸卽咸陽縣城矣往東門內行館

初七日癸丑晴黎明行出北門頗有小坡十五里上照又十里
雙照又十五里店張驛飯其地屬興平距縣三十五里飯罷
又行十里晏邨五里儀門寺五里藥王洞十里醴泉縣館於

荷戈紀程

西門外

初八日甲寅晨行天已陰二十里至楊鳳汛雨漸大又行二十
里至乾州館於城內因途中難行卽住此

初九日初十日兩日俱因阻雨發水未行仍住乾州

十一日丁巳晴黎明出北門十里黑虎灣八里十八里鋪十二

里陽峪嶺十五里安駕宮橋交永壽縣界又五里監軍鎮飯

此鎮以監軍名閔祁鶴皋先生萬里行程記謂沿唐時宦官

監軍舊名迨考永壽縣志乃知明崇禎時邑人任棟爲河南

監軍道家住於此棟勦流賊被難以忠義稱亦足以名其鎮

矣飯後又行五里舊永壽縣十里屹塔鋪五里蒿店塘十里
穆陵關唐人許棠嘗過此有詩五里沙廟店五里老虎頭二
里永壽縣館於南城外是日行九十里自乾州至此皆向北
行按永壽在漢時爲漆縣見史記又爲好畤見漢書秦始皇
起梁山宮卽太王踰梁山處也漢書陸賈傳云以好畤田地
善往家焉今縣之西南五十里有陸賈墓唐長孫無忌竄居
於此今有子孫在焉自過監軍鎮後沿途多山其民皆穴居
卽古陶復陶穴之風今土人謂之窰洞

十二日戊午晴寅正刻行入南門出北門卽上坡行五里分水

荷戈紀程

二

嶺五里乏牛坡十五里瑤垣坡下坡五里爲底窖溝沿途多
有瀾水輿人皆涉過又十里太峪鎮邠州轄飯後上太峪坡
計坡路十里始下坡又五里腰鋪子又五里十里鋪又七里
三里臺又三里邠州城入東門館於城內與州署爲鄰其署
中求書者全集勉應之

十三日己未晴黎明行出西門十里有明岨山圓如覆盂其下
有水簾洞泉出不涸土人誤信西遊小說謂其山卽花果山
者謬也自此而西北皆沿涇河行水勢浩瀚涇水自甘肅平
涼來眾水匯之河寬處不下數百丈兩旁皆重山屹立如牆

又十里大佛寺卽慶壽寺唐貞觀二年所建也佛有三尊一
正坐二旁坐高約八丈寬約二三丈皆就石巖鑿鑿而成此
外造像不可勝計此二十里閒棗樹最多其實已纂纂矣桑
林亦蔥蔥彌望誠一幅幽風圖也十五里安仙鎮又五里則
渡涇河土人謂之黑水渡過西岸卽亭口鎮長武縣轄有行
館甚小飯罷又行自此至長武四十里皆上高坡肩輿須曳
繆行十里小邨土人謂之馬兒包又十里謂之二廠里又五
里再店又十五里至長武縣城館於南門內求書者又全集
應之至夜分始罷

荷戈紀程

三

十四日庚申陰是日赴涇州計程一百里間路甚長天未明卽
行幸無大坡出西門十五里洪家鋪又十五里窰店入甘肅
涇州界是處市集略大爲向賣羸馬之所又十里張邨鋪又
五里瓦雲驛飯後又行忽起西北大風涼甚十五里高家窰
又十里三十里鋪又十里二十里鋪又十里太平關又十里
涇州城行館在東門外頗寬敞其前爲嚴家山相傳爲徙置
嚴嵩家屬處也晚微雨

十五日辛酉昨夜三鼓後雨漸大晨起簷溜潺潺輿人來言途
多積潦且出門卽須過涇水旣不能涉又無渡船祇得作一

日住

十六日壬戌晴黎明行入南門出北門未半里卽涉涇水深雖不及二尺而其流甚急土人扶輿以濟殊爲涉險西南山上
有王母宮其下豎碑云古瑤池降王母處因泥滑難行故未
登眺自州城至王莊三十里中間所過十里鋪二十里鋪居
民皆只數家王莊地亦小行館僅三楹仍涇州轄飯罷又行
十里土溝鋪交平涼縣界又十里花家莊又十里驛里鋪又
十里白水驛市鎮頗大行館亦做

十七日癸亥晴黎明行十里馬連鋪五里王家寨塘五里郇現

荷戈紀程

四

鎮十里四十里鋪飯罷復行十五里甲子峪十里米家衛五
里十里鋪十里平涼府城其城東西長而南北狹入東門後
有關數重行館在城內已近西門矣是日行七十里尙無大
坡惟處處由澗水涉過已有七十二道腳不乾之意

十八日甲子黎明陰出西城行至十里鋪卽有雨點一路澗水
洶湧知上游昨已被雨山水疊發也輿夫羸夫多有病涉之
苦十五里斜河子五里下李家莊五里至安國鎮飯後雨勢
愈大祇可住此矣行館雖小尙新潔

十九日乙丑黎明行微有雨所過山澗甚多水皆湍急十里入

固原州界又十五里蒿店小住作麪餅食之又上坡行二十里五里瓦亭驛距固原八十里欲卽過六盤山輿人咸慮及半途遇雨無可棲止遂住此

二十日丙寅晴昧爽行五里高場堡十里和尚坡卽六盤山之麓其時朝曦未出西風忽來山氣侵人寒如冬令因就旅店沽酒喫麪稍暖復行山峻路曲盤旋而上五里始至山半日廟見坪 關聖廟香火甚盛敬詣行香又旋行而上其沙土皆紫色一木不生但有細草五里至山巔俯視下方田廬則混茫一氣矣頂上有兵房數椽問其兵數人三成眾而已闕

荷戈紀程

五

鶴臬先生日記過此遇雨狼狽萬狀此次幸大晴不逾時而過殆東坡所謂知我人阨非天窮者耶下山十里楊店又十里至隆德縣城入東門城內住行館深而狹城頗大而荒涼特甚此處向以五十里爲一站是日亦不能再行矣

二十一日丁卯晴寅刻行天明過十里鋪又十里小河子又十

里沙塘鋪有市集又五里龐家鋪又十里神林鋪

自縣城至此名四十

五里實止

仍隆德轄飯罷又行十五里亂柴鋪又十里爲靜

甯州之二十里鋪又十里平家河又十里靜甯州城入東門有行館甚敞是日行九十里路平而近自涇州至隆德日寒

一日非裘不可抵靜甯後則又變暖早晨著棉午後單衣蓋地氣各不同也

二十二日戊辰寅刻行天陰路多山坡黎明過十里鋪河五里官道岔又五里齊家太山又五里鄧家灣又五里松家溝又十里七里鋪

不知離何處七田

又五里高家堡飯罷復行十五里界

石堡

交會甯縣界

又十三里罐子碇又十里清水河又五里倒回

溝緣山路迴環複疊中隔山溝後行望前行者似折而回故爲是名又五里青家驛宿此地有堡城行館在堡內頗新潔

二十三日己巳昧爽行天晴十里大山川卽漆家大山又十里

荷戈紀程

六

太平店又十里馬家鋪以上多高坡又十五里翟家所土人謂之柴家背飯罷又行十里李家岔口又十里王家川又十里孫家油房又十五里會甯縣城宿自李家岔口至縣城上坡少下坡多惟沿路皆山澗之水彎環流轉處涉過俗稱七十二道腳不乾者此也此處縣城頗爲完整自涇州西來皆無其比行館在西門月城內

二十四日庚午晴晨行十里楊家岔中間涉過澗河約六七道而王家河尤爲洶湧其上爲桃花山崎嶇殊甚車馬皆殆又十里鷄兒背又十五里夏家寨交安定縣界又五里新道口

河又十里漆家店又十里西鞏驛計六十里到此沿途無可尖處驛館頗寬距安定縣六十里

二十五日辛未晴味爽行十里王公橋坡路高峻在昔有橋今已廢矣又十里周家窩又十里青嵐山

亦作清涼山

山麓有旅店

數家行旅多住此是日無可尖處在此喫麪復上高坡雖亦陡曲而較六盤山差爲迤邐十五里賈河灣又十五里安定縣城宿

二十六日壬申晴早晨在行館飯後行十里大鹵溝又十里二十里鋪又十里剡家堡又十里曉口河自縣城到此已過河

荷戈紀程

七

三道曉口地方略大尙有市集又十里梁家坪又十里秤鈎驛宿此驛以路形彎曲得名仍安定縣轄

二十七日癸酉黎明在行館飯後行未半里卽上坡十里坪灘

峴又五里景家泉過此則下坡多而上坡少矣又五里古家

開池又十里車道嶺

西來到此始上嶺東來則已下嶺矣

又五里白土窰又十

里甘草店此處係皋蘭轄

有尖站

又五里三墩塘又十五里

清水驛宿係金縣轄

縣在西北四十里

二十八日甲戌晴早晨飯後行上坡五里接駕背又五里雙店

子又五里畢家鋪又五里三角城

聞城中亦有行館

又五里大坡坪

又五里石頭溝土人謂之巖頭店又五里黃家崖又五里連
搭溝自此以西則下坡矣五里崇台坪又五里十里鋪又五
里謝家嘴又五里定遠驛土人謂之豬嘴驛仍金縣轄

二十九日乙亥晴早晨飯後行卽上坡五里豬嘴嶺又五里太
平溝又五里柳溝店又五里張家坪又五里陽王溝又五里
東岡坡自此以下則少坡陀矣然積潦載塗又須繞行小路
五里深溝子又五里空心墩又五里碑亭又五里至省城東
關此關爲省會之外城計十四里其內城僅七里入城宿於
行館客來絡繹

荷戈紀程

八

三十日丙子晴答拜各客富海颿制軍富呢揚阿留飯其署中

後園甚寬整連及北城之上有樓曰拂雲樓登樓望北岸諸
山俯瞰黃河眼界頗佳其下有小碑林鐫懷素米董諸帖於
壁皆那文毅公所留物也

八月朔日丁丑晴爲人書聯扇對客數起午後出西關答拜雲
蘭舫觀察雲麟蘭舫寓會園其地依山面河有亭榭花木之

勝晡時回是日甚暖可著絺綌

初二日戊寅晴早晨對客富海颿制軍邀午飯赴之閱趙松雪
所書松江寶雲寺碑真蹟晚回

初三日巳卯晨陰大雨逾時午後稍霽司道程玉樵德潤王西

舶兆琛唐子方樹義雲蘭舫同來約明日在玉樵處小集下

午拜客

初四日庚辰晨陰對客數起玉樵來邀赴之其署中後園有林泉之勝玉樵新爲修葺名之曰若巳中有稻田蔬圃其上爲寶穡堂又轉而西爲月波亭池中有小舟因雨未能放棹是日會者六人海颿在焉申刻散歸書聯扇

初五日辛巳陰晴相閒唐子方來自辰至酉手不停揮而筆墨事仍未能了

荷戈紀程

九

初六日壬午晴早晨書聯扇督司道俱來下午赴各處辭行夜復補書各處紙幅終夕未寢

初七日癸未晴辰刻行出西門過黃河浮橋計廿四舟繫以鐵索復有集吉草巨纒聯之車馬通行此天下黃河之所無也十里至十里店名爲離城十里實則倍之又五里浸灣墩又五里俞福墩又五里沙岡墩又五里安定堡又五里三道橋又五里沙井驛將至驛處山土塌陷有僅留一蹊徑者驛舍亦破損

初八日甲申晴辰刻行十里白家鋪又十里新田鋪又十里

關帝廟明萬厯開顯靈於此因建焉又十里韓家溝又十里石牌溝又十里胡家山岑又十里苦水驛沿途皆極荒陋將至驛則山樹皆綠始有生趣驛係平番縣轄平番有八驛在東西路者五此其一也

初九日乙酉晴卯刻行五里五里墩十里腰外河又十里新東川十里塔兒沙溝又五里張家水磨又五里紅城驛乃平番之第二驛也行館小而潔沿途堡城極多此驛堡城尤大有守備帶兵駐劄此處出氈貨而價昂貴飯後又行十里郎家坡又十里金寺堡又十里高岑營又五里界牌灘又五里南荷戈紀程

十

大通宿本日所行皆平路道旁山色頗秀綠柳白楊森森夾道自入甘省以來惟此地稍有生趣耳

初十日丙戌晴黎明行五里鄭家墩五里郭家墩五里魏家槽子五里三教塘五里莊浪城係滿兵所住有城守尉等官駐此又五里平番縣城飯後又行五里深溝又五里十里塘又八里中鋪又五里清水河又七里武勝驛宿此驛有把總駐

劄

十一日丁亥陰卯刻登程沿途塘汛甚多五里石嘴子三里兔兒壑又五里小馬營塘又三里大馬營又四里界牌塘又四

里陰窰山又三里土溝墩又三里水泉子又七里團莊塘又
三里岔口驛乃平番之第四驛也飯後又行其營汛多已傾
圯至二十八里爲打柴溝自打柴溝至鎮羌驛二十二里中
間有火石溝火石樓德勝堡三里墩等塘汛相距不越二三
里鎮羌乃平番之第五驛也是日西北風大地氣陰寒至驛
舍則燉炭以待聞六月未離棉衣七月已飛雪矣

十二日戊子晴辰刻行五里水泉墩又五里烏梢嶺嶺不甚峻
惟其地氣甚寒西面山外之山卽雪山也是日度嶺雖穿皮
衣卻不甚寒下嶺卽仍脫皮衣矣嶺之西北七里爲平番古

荷戈紀程

十一

浪交界又七里雙口子坪又六里安陽又十五里隆貴鋪又
十五里黑松驛飯後又行六里香鑪墩又三里碾子磨又三
里關王廟又三里岔路墩又三里新關灘又三里太平溝
又五里扎子溝又七里古浪縣城入東門內行館宿夜雨

十三日己丑早晨雨飯後稍晴行出西門過三里墩又過八里
墩十里橋兒溝五里花窰墩又七里雙塔堡其地爲武威轄
八里陽窪溝三里大墩十里二壩廊八里靖邊驛宿

十四日庚寅晴寅初行十三里五壩墩十里河東堡又十里塘
馬墩又十里大河驛飯後又行經二十里十三里五里等墩

由大河驛至涼州城三十里頗近郭遠堂

柏蔭

邀余在其署

中小住此地滿城在漠城之東北五里

十五日至二十一日均住甘涼道署中整行裝換雇大車直至

烏魯木齊

二十二日戊戌陰卯刻行出西城城外每五里立一墩鋪即以里數爲名在四十里鋪飯又行十里懷安驛二十里豐樂鋪

宿

二十三日己亥陰黎明行小石滿路十里良山堡又十里沙河堡卽柔遠驛也聞有振武將軍孫思克碑思克者康熙間名

尙文紀程

主

將也又五里九壩交永昌縣界又五里八壩行館小而潔飯後又行十里落鳳堡又十里回回堡又十里三十里堡又十里鎮經站又十里頭壩自九壩至頭壩皆民間所築以禦山水者自此至縣城東門十里綠楊夾路清泉泠泠頗似南中風景在城內行館宿是日路九十里實不及八十里而大車至更餘始到夜雨頗大子刻始止

二十四日庚子陰黎明行出西門沿途大石礪礪幾無行處過五里十里墩又十里水磨關過此則石子少差矣五里紅廟墩又五里重岡塘有沙岡兩重橫亘於道逾其脊而過又五

里橋兒洞又五里三條溝又五里空心墩道旁有張將軍戰勝處碑是何年月未及諦視又五里王新鋪又十里水泉驛宿仍永昌轄有堡城駐一守備行館狹小是日雖名六十里實有八十三里長山石澗水處處難行下午微雨數陣

十五日辛丑蚤起雨一陣西風大卯刻風雨俱息因勉行甫數里則大風甚雨又至矣須臾雨變爲雪寒冷異常沿途皆山坡每五里僅一墩台並無民居一望曠然殆與塞外無異竟無可避雨雪之處三十里交山丹縣界始有小邨居民二十餘戶有廟曰定羌廟祀關聖而祔以王將軍進寶蓋王

荷戈紀程

三

爲康熙閒名將戡定羌夷於此遂在廟中薰衣爲食未刻雪晴風亦稍定微見陽光乃復行十里帥圍墩又十里峽口驛宿將至驛數里又是小石子路驛舍亦狹

二十六日壬寅晴昨夕在車上宿今日寅刻行十五里豐樂鋪有店又十里阜昌堡又十五里新河驛亦山丹轄飯後又行過三十二里堡十里堡又十里至縣城城外有大禹導弱水處碑此地東門向不開行遂入南門住城內行館連日所過大路之旁多依山爲牆係明代所築邊牆與蒙古畫界牆以外六十里仍爲漢民游牧之所六十里外乃蒙古牧地今

猶循此制土人以爲卽萬里長城非也

二十七日癸卯黎明出西門過十里鋪有大土佛寺又五里祁家店又五里二十里鋪又五里東樂城此地居民六千餘戶以張掖縣丞駐之催科理訟與他處佐貳迥異飯後又行涉黑河十里山羊鋪十里架子墩又十里古城子有城甚小屬張掖卽仁壽驛也

二十八日甲辰晴卯刻行五里鹹灘鋪五里馬連井十里二十里鋪五里四角墩七里八里鋪八里甘州府城宿提軍以下多來者旋往答之署太守李義堂

國軒留晚飯

荷戈紀程

十四

二十九日乙巳晴飯後行過八里鋪後涉河十餘道土人謂之黑河有深至馬腹者總由雪山之水發下耳又十二里崖水又十里沙岡又十里繞煙墩又十里沙井宿仍張掖轄是日行五十里前二十里路多石子後三十里則皆沙路車行較穩而費馬力

九月朔日丙午晴早晨行十里小河灘十里沙河交撫彝廳界旅店頗多行旅皆宿於此小憩又行十里九眼泉十里小屯兒十里古寨堡又十里至撫彝城甚小行館在城內與廳署

極近

初二日丁未晴黎明行十里三工堡又五里雙泉堡又五里蘆灣堡五里渠口堡在龍王宮小憩過此則高臺縣界矣五里懷恩墩又十里高臺縣城入東門在城內行館飯未刻出西門二十里宣化堡又五里定安堡五里大宵墩五里減淮墩八里狼窩墩七里黑泉驛高臺共有五驛此第二驛也自入高臺境田土腴潤清泉流處土木小橋樹林蔥蔚其地產大米兼多種秫頃已刈穫頗爲豐稔

初三日戊申晴寅正刻行二十里花牆子堡城頗大城樓亦高聞係糧食互市之所又十里紅寺又二十里深溝爲高臺第一

荷戈紀程

五

三驛又行十五里馬連井十五里鹽池驛宿是日行八十里實則不止且多深沙又係上坡馬力幾竭行人謂之沙嶺上燈後始到驛乃高臺之第四驛也此地北山之下有池產硝鹽彌望如湖聞明初始開鹽利居民倚此爲生鹽價每斤不及一文此外皆斥鹵之地無可耕種每遇數里無一居民故土人亦稱其地爲戈壁與東臺近城一帶大相懸殊有把總帶兵八十名駐此聞數日前距此十餘里有黑番來搶牲畜戕一守備今年西宵甘涼一帶邊境似此者屢矣自蘭州至肅州內地所轄者東西長而南北短其北爲蒙古尙屬安靜

南則熟番生番節節多故其所由來者漸耳

初四日巳酉晴黎明行二十五里苦水墩又十五里雙井堡乃高臺之第五驛也飯罷又行十五里營兒二十五里黃泥堡亦曰黃牛鋪交肅州界又二十里臨水堡宿

初五日庚戌晴黎明行十里有營汛牌坊曰柳樹五墩池西則四墩以至頭墩相距各二三里至十五里有祈報祠將至東關有公所曰酒泉其廳事之後方池相傳出泉釀酒州卽古之酒泉郡今泉不甚甘則所傳者未必信也入東門至城內行館住

荷戈紀程

六

初六日辛亥晴整行李

初七日壬子晴飯後起行出北門在城外關帝廟小憩廟新脩甚寬敞其後大方池池中有舟可容八人之席此閒爲罕觀又行三十五里爲丁家壩僅有數戶居民其前後則皆荒野涉過澗河數道又十五里安遠寨墩又十里上腰墩又五里大沙河墩又五里嘉峪關宿關之城外驛舍是日行七十里路不甚長而小石礪礪無一平路尙喜大車在肅州城內已換長軛左右車輪皆離車箱一尺猶不至顛簸耳此次大車車箱長約五尺寬約三尺自地至車轆量高三尺自車箱

至蓬頂量高四尺五寸

初八日癸丑晴昨夕司關官吏來問所帶僕從及車夫姓名告以人數今晨起行余策馬出嘉峪關先入關城城內有遊擊巡檢駐劄城樓三座皆三層巍然拱峙出關外見西面樓上有額曰天下第一雄關又路旁一碑亦然近關多土坡一望皆沙漠無水草樹木稍遠則有南北兩山南卽雪山北則邊牆外皆蒙古及番地耳西行四十里至雙井有人家數十戶在隆順店飯罷又行則交玉門縣界矣三十里紅山子有兩三人家又二十里惠回堡有堡城乃乾隆年間官建駐千總有戈紀程

十七

一員兵一百名此處有林木水泉頗爲關外所罕
初九日甲寅晴丑正刻行三十里火燒溝爲臺站換馬處又二十五里俗名脖膝蓋有居民數家又十五里赤金湖此地無湖而以湖名或舊有之耳五代晉高居誨使于闐記云肅州渡金河西百里又西百里出玉門關然則赤金湖卽古之金河歟飯後又行二十里于店子有營汛牌坊曰赤金營間有赤金堡駐一都司一把總設兵二百名但不在大路旁耳又二十里赤金峽是日路長一百一十里因起行甚早故酉初得到沿途沙路平坦將至峽則山徑狹窄不免顛簸其山不

甚高而皆紫色道旁頗有雜樹而山上轉無寸草赤金亦作赤斤明永樂二年有蒙古塔力尼率所部降遂建赤金蒙古所正嘉以後爲吐魯番所據 國初定鼎後內附康熙五十

七年置靖逆同知雍正三年以柳溝通判調靖逆廳領靖逆衛赤金所乾隆七年改赤金所爲五衛二十四年西域拓疆遂將靖赤二衛併爲一縣 賜名玉門縣閱祁鶴皋先生萬里行程記以赤金爲赤斤之訛然考元和郡縣志載金山在古玉門縣東六十里其山出金太平寰宇記引十三州志云金山在延壽東有玉石障按延壽屬古酒泉郡則此地自是荷文紀程

六

出金之峽矣

初十日乙卯晴寅刻行西風頗大二十里俗名賊窩鋪又二十里高見灘有古石碣字蹟剝落今未得見又二十里三十里并有居民數家因在此飲茶喫麵又二十里大東渠距玉門縣城十里涉靖逆渠入南門在城內行館宿按玉門縣係乾隆二十四年 御賜今名非古之玉門也古玉門關在今敦煌縣境今之驛路不必由之

十一日丙辰晴此一程應住三道溝只五十里緣其地民居較多過此則難住也早晨在旅館一飯而行十里頭道溝涉水

而過又二十里千店子又十里二道溝又十里三道溝此處
交安西州界聞安西州境有十道溝皆通雪山水利故有田
萬頃居民數百家邨內頗有市肆賣醃磨菰味可

十二日丁巳晴寅刻行三十里六道溝又十五里七道溝有旅
店數家因就店中爲粥而食又過八道溝四十五里至布隆
吉爲雍正年間曾駐大兵之地有土城今駐都司帶兵一百
名土城內行館白楊兩株甚茂

十三日戊午晴丑刻行二十里野馬溝又二十里雙塔堡有堡
城駐千總兵一百名頗有田畝旅店數家在此爲食而行二

十里亂山子又十里沙棗園又二十里小灣宿此處水利頗
饒田土腴潤林木蔥秀居民數百家惟途甚不平則車馬經
由者多也邨中有王正學者入泮是日設尊宴客因與小談
亦口外一雅事也御者云附近別有一路由駱駝井至安西
州里數與大路等而道較平綠偏僻未允行

十四日己未晴子刻卽行三十里重轆轤壩又十里乾溝十五
里林家房十五里安西州城內住

十五日庚申晴辰刻行出北門約十里過疏勒河水甚乾涸其
上有龍王廟又十五里地窩鋪僅一家邨又二十里大樑

亦然又十五里石窰子有土屋兩家飯罷又行三十里至白墩子時已更餘矣此程雖云九十而覺甚長土人云實有一百二十七里自安西以西路皆沙磧往往數十里無水草碎沙之下有石底車行戛戛有聲夜在車中宿

十六日辛酉晴黎明行四十里至獨山子有土屋兩間因憇爲粥過此多循山坡行坡皆不高其色紫黑沿途小石片如碎瓦三十里至紅柳圍宿居民數十家有 太清宮頗敞惟地名不知何取不惟無所謂紅柳且樹木初無一株也是日路七十里尙不甚長未刻卽到詢之御者明日可兼程因於晚荷戈紀程

于

飯後復膏車碾月而行是夜仍在車臥

十七日壬戌晴子正刻過小泉已行五十里又三十里寅刻到大泉待輿夫秣馬至黎明入旅館一飯辰刻復行三十五里大山頭亦名地窩鋪有居民兩三家大抵戈壁中凡有一二土屋處皆稱地窩鋪也又行二十里見東南一帶山石多白色曠野亂石亦往往白如明礬檢數拳頗可玩聞土中掘出者爲佳近日肅州玉器有一種曰馬連井者卽此石也又十五里馬連井宿自昨夕至今日行一百五十里計安西州所轄東自三道溝西至此共八站將六百里此地附近有金礦

多乞礦淘金之人故居民及于戶云
十八日癸亥晴辰刻行三十五里紅柳河無河亦無柳僅一家
邨小憩煎茶飲之過此循山峽行路崎嶇又二十里無地名
亦一家邨爲粥食又二十五里星星峽向爲宿站僅大小兩
店皆甚骯髒借隔鄰土屋喫飯夜在車宿此地閒於山峽陰
氣森然居民僅九家聞峽之西有魍魎自建關聖廟邪魔
漸遁過客多於廟中留香火資有捨兩馬於廟者遂爲神馬
一往各山自覓食朔望一至廟旋又不知所往一每日自赴
邨店有過客餒馬卽與同槽食飽且自去今往來僕御咸知

荷戈紀程

三

之見馬來食遂喜以爲神佑云
十九日甲子陰寅刻行西北風大出峽皆石路且多自上而下
車顛甚五十里小紅柳園有店三家止飯仍不見所謂紅柳
者詢之土人謂皆伐以爲薪遂若彼濯濯矣又四十里沙泉
居民數十家向爲宿站就旅店卸車店差不惡而土炕外別
無一物沿途旅店皆然幸自帶繩爇活几勉爲一餐此處水
鹹昨在馬連井購一壺盧貯水來因星星峽與小紅柳園之
水俱尙可飲至此始用之是晚風愈大夜大雪積厚四五寸
二十日乙丑晨寒甚仍飛雪已刻雪霽見陽光始行三十里疙

瘠井僅有兩店在此喫麵又五十里至苦水無行館卸車於
店店亦甚陋亥刻又行五鼓至紅山墩已行八十里因路平
行尙不滯僕夫餒馬在此略停

二十一日丙寅五鼓有微雪辰刻行天漸晴路亦平午正刻至
格子煙墩已行六十里矣居民二十餘家水尙可飲鴿子頗
多有店數家俱惡仍用自帶几凳夜宿車中而已

二十二日丁卯晴子刻卽行三十里滴水崖又四十里長流水
時已天明在旅店中爲食巳刻又行四十里有小店二家名
曰四十里井小憩又行三十里黃蘆岡此地多田畝產哈密

荷戈紀程

三

瓜今已過時殊不適口有曬乾切片結爲一團者味甜似柿
乾亦不佳

二十三日戊辰晴子刻行四十里盧晴墩又三十里至哈密城
時方侵晨自覓東門外之福興店居停考哈密本漢伊吾廬
地置宜禾郡尉唐爲伊州後陷於吐番元代入版圖明爲哈
密衛今其地土潤泉甘田多樹密可謂樂土惟田歸回民耕
種入糧於其王滿漢官民無與焉土城甚小辦事大臣及協
辦大臣同署餘則一副將一通判一巡檢皆住城內回誠距
此五里回王府在焉城內及附近回民約萬餘戶男戴印花

小帽女穿紅衣土人呼爲纏頭其語與華言大異然能華言者亦多自此而西南大抵皆回地也哈密距嘉峪關 千五百餘里本十八站此次兼兩程故行十六日耳新疆南北兩路皆此分途天山橫亘其中故有南北祁連之稱祁連卽天山夷語謂之達般北路過達般則至巴里坤卽鎮西府城附郭爲宜禾縣凡赴古城烏魯木齊庫爾喀喇烏蘇塔爾巴哈台伊犁者皆取道於北其西南達土魯番凡赴南路喀喇沙爾庫車烏什阿克蘇葉爾羌和闐喀什噶爾者皆取道於南然北路過達般其寒徹骨且雪後路迷難辨恐陷於無底之

雪海故冬令雖往北路亦多由土魯番繞道而中有十三間房一站爲古之黑風川起大風車馬皆可掀簸空中則土魯番一路亦行人所憚惟別有小南路一條亦通古城烏魯木齊其路較近由哈密西南二百八十里之瞭墩

係往土魯番之大路

途往北旣避北路達般之雪又避南路十三間房之風行人無不樂由聞宜禾縣令不許商旅行此一路將店拆毀一空故中有數站無店可住並新建 關聖廟亦被毀去俄而宜禾地震半月城垣衙署半就傾圮縣令始悔毀廟拆店之非此本年六七月閒事也頃聞小南路往來行人仍復不少余

亦決計由此而行特覲縷識之

二十四日己巳陰本欲登程御者請稍息以養馬力從之求書者全集竟日作字

二十五日庚午晴早晨出東關過回城入城一觀其王府高出城巔回王名百善封此四十餘年矣三十里有一土屋無鄰名小停爲食又四十里頭堡有土城城內回民百餘戶城外漢民二十餘戶夜宿車中此後大抵皆以吾車爲臥榻矣

二十六日辛未晴寅正刻行二十里過二堡時甫日出有店未停車又四十里三堡漢回居民與頭堡同今因天早飯後又

荷戈紀程

三

行五十里沙泉宿亦名沙棗泉是日家忌茹素

二十七日壬申晴寅正行二十里鴨子泉甫辰初又四十里七子泉食罷復行二十里大墩有回民兩家又二十里瞭墩宿自七子泉以西皆碎沙石路車甚顛簸蓋循天山西南麓行也將至瞭墩之二十里實有三十餘里長連日望見達般積雪一白連天聞古城等處本月望閒雪厚數尺沒過車箱日來天晴未知可漸消落否

二十八日癸酉晴御者脩整車軸停一日未行

二十九日甲戌晴辰刻行陂陀重疊屢登屢降小石滿路五十

里溝口無人家尙有泉流在此爲食又行三十里爲一盃泉
有土屋一家飯畢又行徹夜未歇

二十日乙亥晴五鼓過芟芟槽距一盃泉四十里又十五里車
輟泉甫日出七十里七箇井子此處關聖廟及民屋數間
爲宜禾令毀去祇就頽垣之下作飯而食遇江西南城人朱
姓從伊犁烏魯木齊販鹿茸回建昌言新疆事甚悉晚又開
行天已變陰濃雲如墨然無駐車之所祇有勉行耳半夜雪
甚大至六十里名黑山子有兵房一間人馬極乏姑在此停
寒不可耐

荷戈紀程

三

十月朔日丙子天明起視停車在山峽中雪積五六寸四面全
不辨路姑就兵房然薪作飯已刻見陽光始行而路中轍迹
仍不可辨且陂陀登降峽路蜿蜒欲迷者屢矣勉行三十里
至白山子曰已斜此處合於北路巴里坤之大道北路由噶
順至此三十里有店兩家人馬俱疲只可住此矣下午大晴
初二日丁丑黎明行仍是峽路三十里色壁口有店兩家在此
喫麪又十里爲色壁橋亦有民居過此陂陀尤多有一坡殊
陡索費馬力又三十里大石頭係奇臺縣轄民居數十家飯
後欲復行而大雪紛紛不得不住此矣

初三日戊寅晴辰刻見陽光行高岡平原一白無際馬沒蹏人沒蹏勉行三十里地名戈壁頭回語謂之烏蘭烏蘇是時天又稍陰御者請少息仍在車中臥

初四日己卯晴寅刻行四十里沙河甫日出爲食又行陽光普被積雪漸融五十里三箇泉回語謂之阿克他斯

初五日庚辰晴寅刻行五十里一盃泉有小店兩家爲食又行四十里木壘河商賈雲集田畝甚多民戶約五百家有河一道洩雪山之水今冬令涸矣出阿魏磨菘

初六日辛巳晴寅刻立冬是時開車行五十里爲東城口有旅荷戈紀程

三

店小坐遇獵者殺兩狐取其皮傳觀已刻又行四十里奇臺縣城住南關外貿易頗多田疇彌望天暖雪融成泥

初七日壬午陰晴相閒子刻卽行五十里甘泉鋪四十里古城住闐闐甚多北口外之科布多等處蒙古諸部均在此貿易有滿兵漢兵兩處土城相距三里滿城曰孚遠城駐領隊大臣一員及協領以下數員滿兵一千名漢城住遊擊等員漢兵四百名夜又雪積至寸餘

初八日癸未晨起巳晴五十里大泉有兵房查驗東旋人口烏魯木齊都統委員駐此四十里濟木薩住阜康縣丞與參將

駐有土城縣丞催科理訟與東樂縣丞同自古城來沿途田畝連墜邨落相接俗謂哈密至烏魯木齊有窮八站富八站戈壁頭以東之八站爲窮木壘河以西之八站爲富也

初九日甲申陰晴相間辰刻行三十里雙岔河二十里腰站子二十里三臺汛亦濟木薩縣丞所轄榆柳甚多有上臺中臺下臺上臺五百餘戶縣丞收糧之倉在焉鋪戶皆在下臺相距約二里

初十日乙酉上午陰晚晴辰刻行四十里爲濟木薩阜康縣交界名四十里井有店兩家在此爲食又四十里爲滋泥泉亦荷戈紀程

名白楊河夜仍在車臥

毛

十一日丙戌晴寅刻行五十里大泉四十里阜康縣城內宿是日名九十里實有一百三十里長雪融後泥濘滿塗已費馬力且路多坎窞一車陷則眾車皆停故自寅至亥始能抵次而車之折軸脫輻且不一而足殊累人也

十二日丁亥晴因候折軸之車午刻始行四十里甘泉堡晚又行五十里至古牧地入迪化州界道路之長泥淖之多與昨日相彷彿

十三日戊子晴辰刻行此處距烏魯木齊鞏甯城名四十里實

有五六十里長路尙坦但多澗水二十里七道溝土城一座
屯田把總駐又十里紅山嘴入城至行館住都護提軍以下
多來晤此地滿漢二城皆繁會之區都統道州駐滿城提督
駐漢城相距約十里余住滿城不及往漢城矣

十四日巳丑晴晨往漢城答拜各客廢員戍此者多來晤談
十五日庚寅晴小憩整行李爲人作字夜分始罷

十六日辛卯晴晨往答各客並辭行回寓後復作字雇赴伊犁
車

十七日壬辰晴晨開車十里爲十里店二十里地窩鋪二十里
荷戈紀程

天

亦名地窩鋪十里爲三十里墩交昌吉縣界又十里爲頭墩
河冬令水已涸而積雪彌漫陰寒特甚十五里爲昌吉縣城
舊名洛克倫

十八日癸巳晴辰行十里榆樹塘二十里小蘆草溝十里大蘆
草溝十里榆溝爲食又二十里爲二十里店二十里呼圖壁
宿有土城名景化巡檢駐雖云九十里實有一百里長

十九日甲午晴辰行二十里爲五工臺小坐二十里亂山子二
十里圖古里克俗呼土葫蘆仍呼圖壁巡檢轄此站只六十
里向爲宿站緣過此則無住處矣

二十日乙未晴辰行三十里樂土驛小坐二十里塔西河民居甚盛閩漳泉人在此耕種者數百家皆遣犯後嗣近來閩粵發遣人亦多配此因在店食十五里鮑家店樹木頗多又二十里綏來縣在東關外住此地舊名瑪納斯田土膏腴向產大米販各處

大米每升約重四斤餘價四十文
豌豆每升重亦然價二十二文

人物之繁不

亞蘭州有南北兩城縣令與副將駐北城都司駐南城

二十一日丙申晴輿人換軻未行由此赴伊犁轍迹愈寬車軻每邊出車箱一尺二寸下午爲人書條幅楹帖

二十二日丁酉晴辰行過西關十里瑪納斯河今冬令水弱河

布衣紀程

三七

流隔爲三道深且及馬腹夏令不知若何浩瀚矣又三十里破城子居民數百家無所謂城也爲食又行四十里烏蘭烏蘇軍臺宿民戶亦多前人記載皆言此處蚊多且虐冬令幸無患

二十三日戊戌晴聞此站長卯初行黎明寒甚二十五里五顆樹十五里三道河此四十里有五十里長所謂三道河者指夏令言冬則涸矣民戶盈千在飯館中一飯又二十五里曰五斗完糧蓋以一邨納糧之數名其地耳又二十五里安濟海此五十里有六十里長仍綏來縣轄居民五千戶軍臺及

旅店皆小卻有行館敞甚遂宿焉

二十四日己亥晴黎明行沿途空曠與前戈壁等三十里有一人家無地名二十里爲四十里井仍綏來西界過此隸喀喇烏蘇之糧員管轄矣又四十里奎墩宿居民百餘戶聞水利薄田不腴邨墟殊荒陋耳

二十五日庚子晴黎明行三十里河沿子三十里庫爾喀喇烏蘇宿有土城預隊大臣遊擊守備暨糧員駐

二十六日辛丑晴辰行沿途無人煙樹木不少三十里乾河子新立牌坊曰豐潤河旁有小店又四十里布爾噶齊住居民

荷戈紀程

三

百餘戶

二十七日壬寅晴黎明行十五里過小河五里四顆樹此二十里有三十里長又四十里爲敦木達有軍臺此四十里較短到時尙早因再行三十里河沿子宿

二十八日癸卯陰晴相閒黎明行約三里涉河兩道一甚淺一稍深夏秋則大渠也又七八里皆小石子路過此乃平坦樹木極多又二十里固爾圖二十里花樹林有店未停惟行李車飼馬二十里托多克又二十里沙窩頭過此皆沙窩矣店

一家甚湫隘

二十九日甲辰晴黎明行甫里許卽沙窩路此路至沙泉子六十里先二十里沙最深疲馬力中二十里略淺後二十里多壘沙似石底然車行尙不滯沙泉子僅一店湫隘與昨日之店同因尙早知精河距此五十里又前行間亦有沙但不甚深三十五里過一山穿峽出山自喀喇烏蘇至精河橫截南北土人稱爲南山以亦天山之支麓也過山後又行十五里精河城外宿有土城糧員及都司駐

十一月朔日乙巳晴佳一日此地安插遣犯二百餘名令種地及各營服役閩粵人居其半乞賞紛紛勉應之

荷戈紀程

三

初二日丙午晴辰刻行數里卽入葦湖道旁葦草彌望聞夏令皆水須繞戈壁二十里今水涸惟間亦有沙窩耳四十里有牌坊曰永濟湖俗呼爲腰站有一店頗潔小坐民居四五家又二十里爲托里有軍臺此站六十里有七十里長附近田地皆土爾扈特種故前後皆有土爾扈特氈帳

初三日丁未黎明行天陰甚寒沿途從葦間穿行五十里至大河沿此地爲馬頭市肆民居頗盛又行三十里爲托霍木圖軍臺俗稱爲五臺仍隸精河轄居民寥寥南山環繞如翠屏其北亦羣峰聳秀途遇伊犁差官貢馬八十四匹聞正貢不過

數匹歲例三次此係明年端陽之貢

初四日戊申黎明行陰晴相間沿途皆戈壁微有陂陀然尚平坦南北多峯巒四十里有一小店無地名在此爲食其地乏水不能飲馬又行四十里至四臺爲伊犁界昨日五臺尙精河轄耳居民數家兩店甚陋

初五日己酉晴黎明行沿途山坡盡石四十里有店無水祇賣乾餅昨夕爲粥帶來食之又四十里三臺宿四面環山諸山水匯巨澤俗呼海子考前人記載所謂賽里木諾爾是也東西寬約十里南北倍之波浪湧激似洪澤湖向無舟楫亦無荷文紀程

魚鮪之利土人言中有神物如青羊見則雨雹水不可飲飲將手足疲軟意雪水性寒故耳

三

初六日庚戌黎明大風天陰過一卡倫循海子而西沿途風濤之聲四十里松樹頭海子始盡兩山劈開千松挺立行人謂之過達搬不知其名考前人記載當是塔爾奇山大雪飄灑有店小坐雪稀過山山爲行者所憚實不甚峻東來上山少下山多西來則反是矣下後峯迴路轉俗名果子溝貫塔爾奇溝也祁鶴皋先生行記稱奇絕仙境如入萬花谷中值冬濃碧嫣紅不可得見而沿山松樹重疊不可計數雪後巖白

松蒼天然圖畫古徑幽折泉溜清冷二十里中步步引人入勝誠不僅作山陰道上觀也過橋十餘道二臺宿晚雪霽

初七日辛亥晴辰刻行仍在山峽中蜿蜒旋轉雖路石高低車行顛簸而松雪清泉處處動入欣賞木橋數十道橋下泉聲若琴筑然四十里至頭臺飯畢又行五里出山峽就曠野四十餘里大蘆草溝宿土城曰廣仁駐一遊擊漢兵六百名

初八日壬子晴辰刻行路甚坦四十里地窩鋪又二十里綏定城宿城爲伊犁鎮駐其署中有圍亭之勝額曰綏園又曰會芳園塔爾奇城距此十里

荷戈紀程

三三

初九日癸丑陰辰刻喫麪行十五里爲十五里鋪又十五里至伊犁城謁將軍參贊拜領隊四人及撫民同知回寓布置寓南街鼓樓前寬巷

初十日甲寅晴將軍發摺爲余報到成並派掌糧餉處事

侯官林文忠公著

政書蒐遺

後學王仁堪敬題

光緒己卯孟春
長洲黃氏輯刻

道光十三年十一月十三日江蘇巡撫臣林則徐片奏

再江蘇連年災歉民情竭蹶異常望歲之心人人急切今夏雨暘時若滿望得一豐收稍補從前積歉乃自六月閒江湖盛漲沿江各縣業已被災其時蘇松等屬棉稻青葱猶冀以江南之贏補江北之絀蓋本省漕賦在江北僅十之一而江南居十之九故蘇松等屬秋成關係尤重惟所種俱係晚稻成熟最遲秋分後稻始揚花

林文忠公政書

菟遺

卷

奏稿

一

偏值風雨陰寒遂多秀而不實然大概猶不失爲中稔迨九月後仍復晴少雨多晝則霧氣迷濛夜則霜威寒重雖已結成顆粒僅得半漿鄉農傳說暗荒臣猶不信于立冬前後親坐小舟密往各處察看見一穗所結多屬空桴半漿之禾變成焦黑實先前所不及料然猶盼望晴霽庶可收曬上馨不意十月以來滂沱不止迅雷閃電晝夜數番自江甯以至蘇松見聞如一臣率屬虔誠禮禱悚懼滋深雖中間偶爾見晴而

陽光熹微不敵連旬盛雨在田未割之稻難免
被淹卽已割者欲曬無從亦多發芽霉爛鄉民
烘焙勉強試礱而米粒已酥上礱卽碎是以業
戶至今未得收租臣先因欽奉

諭旨新漕提前趕辦當經欽遵嚴飭各屬勒令先具
限結將何日開倉何日徵兌何日開行登載結
內並聲明如有逾期願甘參辦字樣呈送如不
具限卽以才力不勝立予參撤不使戀棧貽誤
各屬皆具結遵辦然賦從租出租未收納賦自

林文忠公政書

菟遺

卷

奏稿

二

何來當此情形屢變之餘實深焦灼又各屬沙
地祇宜種植木棉男婦織紡爲生者十居五六
連歲棉荒歇業生計維艱今年早花已被風搖
而晚棉結鈴尙旺如得晴暄天氣猶可救之桑
榆乃以雨露風霜青苞腐脫計收成僅止一二
分小民紡織無資停機坐食且節候已交冬至
卽趕緊種麥猶恐過時況又雨雪紛乘至今未
已田皆積水難種春花接濟無資民情更形窘
迫此在臣奏報秋災以後歉象加增日甚一日

之情形也地方以秋災不出九月不許妄報原
係遵守定例然值連陰苦雨人心難免惶惶外
縣城鄉不無搶掠滋鬧之事臣飭委文武大員
分投彈壓現已安靜除寶山鄉民因補報歉收
擠至縣署一案另摺

奏明嚴拏提審外其餘情節較輕例不應

奏者亦當隨案照例懲辦以戢刁風惟據續報歉
收情形勘明屬實不得不照續被災傷之例酌
請緩徵正在繕摺具

林文忠公政書

蒐遺

卷

奏稿

三

奏聞承准軍機大臣字寄欽奉

上諭近來江蘇等省幾于無歲不緩無年不賑國家
經費有常豈容以展緩曠典年復一年視爲相沿
成例並奉

諭旨該督撫等不肯爲國任怨不以國計爲亟是國
家徒有加惠之名而百姓無受惠之實無非不堪
官吏私充囊橐大吏祇知博取聲譽等因欽此欽
遵臣跪誦之下兢凜慚惶莫能言狀伏念臣渥

蒙

恩遇任重封圻且居此財賦最繁之地乃不能修明
政事感召和甘致地方屢有偏災極知經費有
常而不得不爲賑恤蠲緩之請撫衷循省已無
時不汗背覲顏乃蒙

皇上不加嚴譴

訓飭周詳凡有人心皆當如何感愧況臣受

恩深重曷敢自昧天良若避怨沽名不以

國計爲亟則無以仰對

君父卽爲

林文忠公政書

卷

奏稿

四

覆載之所不容臣雖至愚何忍出此卽如上年臣到
蘇之後秋成僅六分有餘而蘇松等四府一州
於徵兌新漕之外尙帶運十一年舊漕二十萬
石合計米數將及一百八十萬爲歷來所未有
之多原因

天庾正供不敢不竭力籌辦其辛卯年地丁督同
藩司陳鑾擢提嚴緊亦于奏銷前埽數全完業

經專摺奏蒙

聖鑒在案竊惟盡職之道原以

國計爲最先而

國計與民生實相維繫

朝廷之度支積貯無一不出于民故下恤民生正所以
以上籌

國計所謂民惟邦本也本年江湖盛漲係由黔蜀
湖廣江西安徽各省大水併入長江其破圩淹
灌等處原不止上元六縣臣所請撫卹第舉其
最重者而言仰蒙

皇上天恩准給口糧災黎感淪肌髓嗣經官紳捐資

林文忠公政書

蒐遺

卷

奏稿

五

撫卹臣卽復行

奏請毋庸動項將所發上元江甯句容江浦儀徵
五縣銀兩畱爲辦賑之需其丹徒一縣捐項已
有五萬餘兩並足以敷賑濟當將前發之銀提
回司庫凡此稍可節省之處均不敢輕費

帑金惟于災分較重又難猝集之區則不得不酌
給例賑臣等另摺請撥之十三萬兩僅分給十
二縣衛軍民雖地方廣而戶口多亦只得挪節
動撥此外無非倡率勸捐以冀隨時接濟惟類

年屢勸捐輸卽紳富之家實亦力疲難繼查道光三年大災通省捐至一百九十五萬餘兩至道光十一年災分較前相埒僅能捐至一百四十六萬餘兩其餘各年捐項較絀此時間閭匱乏勸諭愈難然覩此情形待哺災黎不能不勉籌推解臣與督臣率同司道等官各先捐廉倡導以冀官紳富戶觀感樂施凡此情形皆人所共覩不肖州縣捏災冒賑地方刁生劣監豈肯不爲舉發而紳富之家又安肯聽其勸諭捐貲助賑至再至三且捏災而轉自捐廉似亦無此愚拙之州縣也至展緩之舉祇能緩其目前仍須徵于異日非如蠲免之項慮有侵吞州縣之于錢漕未有不願徵而願緩者至必不得已而請年復一年則地方凋敝情形早已難逃

聖鑒然臣初亦不料其凋敝之一至于此是今漕務瀕于決裂時刻可虞臣不得不將現在實情爲

我

皇上密陳梗概查蘇松常鎮太倉四府一州之地延

表僅五百餘里歲徵地丁漕項正耗額銀二百
數十萬兩漕白正耗米一百五十餘萬石又漕
奏贈行月南屯局恤等米三十餘萬石比較浙省
徵糧多至一倍較江西則三倍較湖廣且十餘
奏倍不止在米賤之年一百八九十萬之米卽合
銀五百數十萬兩若米價昂則暗增一二百萬
兩而人不覺況有一石之米卽有一石之費逐
層推計無非百姓脂膏民間終歲勤勞每畝所
收除完納錢漕外豐年亦不過僅餘數斗自道
林文忠公政書 蒐遺 卷 奏稿 七

經臣縷晰

奏聞然其勢已不可禁止矣臣上冬督辦漕務將

新舊一併交幫嗣因震澤縣張亨衢辦漕遲誤

奏參革審而漕米仍復設法起運不任短少皆因

正供緊要辦理不敢從寬也今歲秋禾約收已

遜去年茲復節節受傷發芽霉爛詢之老農云

現在縱能卽晴趕曬糟朽之穀比之上年每畝已少收五六斗就蘇州一府額田六百萬畝計之卽已少米三百餘萬石合之四府一州短少之米有不堪設想者民間積歉已久蓋藏本極空虛當此秋成之時糧價日昂一日實從來所未見來歲青黃不接不知更當何如小民口食無資而欲強其完納卽追呼敲扑法令亦有時而窮前此漕船臨開有缺米州縣尙能買補近且累中加累告貸無門今冬情形不但無墊米

之銀更恐無可買之米曩時蘇松之繁富由于百貨之流通挹彼注茲尙堪補救近年以來不獨江蘇屢歉卽鄰近各省偏災布疋絲綢銷售少權子母者旣無可謀之利任筋力者遂無可趁之工故此大雖係勘不成災其實困苦之情竟與全災無異臣惟有一面多勸捐資妥爲安撫一面督同道府州縣將漕務設法籌辦總不使藉口耽延但本年已請緩徵之處尙不過十分中之一分有餘此外常鎮等處亦已紛紛續

稟臣核其情形略輕者無不先行駁飭但天時如此日後情形如何臣實不能豫料晝見陰霾之象自省愆尤宵聞風雨之聲難安枕席並與督臣陶澍書函往復於捐賑辦漕等事思艱圖易反覆商籌楮墨之閒聲淚俱下從此卽能晴霽歉象尙不至更加如其不然臣惟有再行據實

奏聞仰求

訓示遵辦大江南北各省通衢且中外仕宦最多一

林文忠公政書

蒐遺

卷

奏稿

九

切實情難瞞眾人之耳目臣如捏飾非無可以告發之人我

聖主子惠黎元

恩施無已正恐一夫不獲是以察覈務廣但民間困苦顛連尙非語言所能盡本年漕務自須極力督辦而觀此景象時時恐滋事端至京倉儲蓄情形臣本未能深悉倘通盤籌畫有可暫紓民力之處總求

恩出自天多寬一分追呼卽多培一分元氣況

天心與

聖心相應定見祥和普被屢慶綏和長使

國計民生悉臻饒裕臣不勝延頸頌禱之至謹附

片奏陳伏乞

皇上聖鑒謹奏

林文忠公政書

蒐遺

卷

奏稿

十一



皇上聖鑒奏非語言所能盡本年清務自領極力

其奏刺對

國情另生悉發將命引不細誠願願藉之至難

聖心時無家其疏味普斯懇懇懇味易

天心與天多竟一分運呼即多帶一分元氣

道光十五年九月初一日奉

林前部院批蘇藩司詳豁免道光十年以前積欠
辦理情形由

批開

據詳查辦豁免積欠已通飭各州縣先將實欠
數目開具印摺徑送一面開冊同串簿送該府
州盤查加結轉詳其太倉州民欠責成松太道
查辦並飭承將司案各數豫行查出一俟屬冊
到時即可核對不準如上屆之遲延等情所辦

林文忠公政書

蒐遺

豁免詳批

十一

均屬得要至九月二十五日以前之限既難趕
副所有秋災一案祇可將道光十年以前錢糧
聲請歸入豁免案內查辦亦自無礙但各州縣
疲玩性成凡遇查辦事件無不任意宕延若不
勒限嚴催勢必仍前遲誤而曠日持久益恐弊
竇叢生設遇更調交卸延壓更甚上屆江蘇覆
奏在各省到齊之後殊不成事且上屆奉豁年分
有二十二年之多此次年分較少斷不可以上
屆爲比該司務當嚴飭各屬遵照所頒冊式趕

緊查明實欠在民確數迅卽開具印摺通送查核一面責成該管府州及管轄直隸州之巡道就近弔查印串簿據按款核對勒限開造清冊加結轉詳該司仍卽督飭司承先將司案各數豫行查出以便屬冊到時卽行按款覆覈攢造司冊迅速詳送

奏咨切勿稍仍延緩仍督承將上兩屆豁免各卷遵照前札迅卽抄錄呈送以備查覈毋遲並候督部堂批示繳

林文忠公政書

蒐遺

豁免詳批卷

十一

道光十五年九月十六日奉

林前部院批蘇松常鎮太五府州會稟豁免積年民欠查辦章程清摺由

批開

據稟會議查辦積欠章程七條在該府州等期於覈實稽查使官民兩無遺累其意誠善惟本部院細加察覈似覺意美而法未良不得不爲明白指示如第一條議請設局委員查辦以期迅速並謂上屆卽係如此辦理本部院行轅

現無案卷不知上屆嘉慶二十三年果否設局查辦卽使設局屬實而上屆遲之七個月之久始行覆

奏則設局之不能迅速亦已明矣且查報由于州縣而盤覈責在府州若省中設立總局則各屬均存推諉之心旣可卸責於前更不免藉口於後而局員局書勢必紛紛多派備添薪水紙張之費司庫本無閑款各屬又捐解不前籌墊透支終貽後累而多設一日之局卽多增一日之

林文忠公政書

蒐遺

豁免詳批

三

費更難保局中胥吏不以駁剔爲耽延是開局易而撤局難欲速反遲適以遂假公濟私之計又其甚者明調州縣經書暗帶空白印冊必使到局攢造講定冊費方免挑駁開弊竇而滋物議恐將來悔不勝追矣所請設局一節應毋庸議第二條以民欠確數勒限各屬於半月內開具簡明清摺通送以免書吏從中舞弊自應如此辦理前據司詳業已通飭遵照惟所議半月之限若不明定日期仍恐相率耽延應酌限

於十月初十日以前一律查開印摺通送察覈
不得再有遲逾如違撤任參處 第三條以積
年欠款應飭開造花戶細冊連串根一併呈送
此議似欲求其真實而究竟不著痛癢蓋一縣
之花戶不知凡幾而一戶之化名者更不知凡
幾即使編造成冊誰能逐戶挨查紙墨虛糜時
日坐耗迨至

奏期緊迫催促不來又安能守株以待所謂勞而
無益者此也至詳送串根尤覺無謂查版串係

林文忠公政書

蒐遺

卷九 免詳批

十四

三連騎印其已經完糧截給者只留根底一串
故曰串根若必弔覈及此是查已完而非查未
完者矣殊所未解且卽查覈未完之串而錢漕
銀米奇零細碎之數已不啻繭絲牛毛只能責
令解送府州聽候盤核若恐仍難盡信亦惟有
令其封貯府庫責成巡道抽查或由司委員分
投稽核儘足以臻周密如必悉令解省不特腳
費甚鉅且恐無收藏之地更無寓目之人應毋
庸議 第四條弔查交代三印冊摺及歷任徵

收紅簿此議洵爲得要然其中亦須分別大凡州縣倉庫錢糧惟交代時可使鬚眉畢現蓋後任承查前任最爲切已之事而監盤出結會議乃是居閒之人故三印冊摺最屬可靠至弔串弔簿非不足以資考證然印在本官之手若果忍心作弊卽簿串亦難爲鐵憑大抵查存串不如查紅簿而查紅簿又不如查三印冊今酌令曾經交代者將三印冊摺送司并議單亦令附送儘可查悉底蘊不必再弔簿串其交後由本

林文忠公政書

蒐遺

豁免詳批

十五

任接徵未經轉交下任者則將實徵紅簿由該管府州核定鈐印加結送司如核有不符再行委員盤串似此層層稽核事簡而法亦周矣第五條請以官墊民欠造冊專案請豁所稟確係實情查上屆查辦蠲免經

前督撫院

奏請將官墊民欠分限十年攤賠嗣又恭逢嘉慶

二十五年八月二十七日

恩詔始得造冊準豁此係非常

曠典難以比例然必先有攤賠之

奏而後符于豁免之條若更躡等乞

恩斷難邀準該府州等瀝陳墊完之非得已與追賠之無實濟本部院非不一一深知然究竟可奏與否尚須與

督部堂暨該司道等反覆熟商不敢豫爲臆斷所請另行造冊之處姑俟查造到日再行察奪

第六條請以差保繳回離根串票一併八冊尤不可行查江蘇錢漕積弊莫甚於豫先截串

林文忠公政書

蒐遺

豁免詳批

六

方禁絕之不暇若再準令繳回更復何所忌憚且差保人等與本圖花戶素本熟識或花戶懇託代完或差保豫向兜收往往僅給收條先不給串卽花戶錢漕早已清完而串票仍在差保之手者亦復所在多有況串已離根則已完與未完無可區別安知該差保等不將已給花戶之串重向收回作爲民欠此端一開其弊不可勝究所謂教猱升木斷難準行卽使所截之串實有民欠在內亦不準其查辦以爲濫行截串

者戒 第七條請以輾轉挪墊詳晰奏明一節亦覺似是而非查各州縣以條銀挪辦漕米以道項挪解司項以新賦挪補舊賦雖皆實有其事若官墊民欠一款不能邀準查辦則輾轉遞挪之處無所用其豫陳如其準查則凡所抵墊之銀無非存庫之項該府等所謂遞挪之新款自然在其箇中此時總不能率行豫陳致涉巧混仰蘇藩司遵照指駁分別核飭辦理如本部院所準所駁仍未諦當不妨反覆推求以期衷於一是並此外尚有應酌之處亦卽議覆飭遵總之實欠在民必應確查全豁官墊民欠祇可設法徐商該管之道府州皆須認真查核層層結轉而該司綜覈其成查明一處卽將一處詳送不可稍有積壓尤須處以鎮靜毋任稍有孟浪轉滋弊混是所至囑仍候
督部堂批示繳摺存

